

**1° ANNEX TO THE COOPERATION
AGREEMENT SIGNED BETWEEN THE
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL - UDEM
(CANADA) AND THE UNIVERSIDADE
ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE
MESQUITA FILHO" – UNESP (BRAZIL)
FOR THE MOBILITY OF EXCHANGE
STUDENTS IN AN EXCHANGE CLINICAL
CLERKSHIP PROGRAM.**

The UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO", São Paulo, Brazil, hereinafter referred to as "UNESP", in this act represented by its Vice-President in charge, Prof. Marilza Vieira Cunha Rudge, and l'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, Montréal, Canada, hereinafter referred to as "UDEM", in this act represented by its Faculty of Medicine Dean, Hélène Boisjoly, agree to develop an exchange clinical clerkship program, on the following terms:

Clause 1. Each institution commits to host up to 3 students that have completed at least the second year of their courses for a period from 2 to 12 weeks.

Clause 2. The host institution will not charge enrollment or fees from the exchange students.

Clause 3. The host institution will provide information to help the exchange students to seek for accommodation.

Clause 4. All expenses related to transportation as well as to health during the length of stay will be responsibility of the exchange students, who shall hire a health insurance still in their home country.

Clause 5. The selection of the exchange students is the responsibility of the home institution that shall notify its counterpart, at least four months before the beginning of the academic activities, the names of the selected students.

Clause 6. The clerkships that the exchange students will attend in the host institutions will be recognized and homologated in their home institution, according to its own legislation, being mandatory the existence of a study contract previously approved by the Home university.



A handwritten signature in black ink, appearing to be "MVR".

Clause 7. At the Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho" - UNESP, the executor unit of the Exchange Program will be the Assessoria de Relações Externas¹ – phone: +55 (11) 5627-0663 or + 55 (11) 5627-0273 fax: + 55 (11) 5627-0134 – email: arex@reitoria.unesp.br

Clause 8. At the Université de Montréal - UDEM, the executor unit of the Exchange Program will be the Internship Coordinator, Pascal Barrette – phone: + 1 (514) 343-6111 # 0787 – email: pascal.barrette@umontreal.ca

Clause 9. This Annex will last for the same term of the Cooperation Agreement that originated this instrument.

The Annex herein is signed in 04 (four) copies, 02 (two) in Portuguese and 02 (two) in English, versions with equal legal validity, each party keeping 01 (one) copy in each language.

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA
"JÚLIO DE MESQUITA FILHO" – UNESP

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

DATE: 24 SET. 2014

DATE:



PROF. DR. MARILZA VIEIRA CUNHA RUDGE
VICE-PRESIDENT IN CHARGE



PROF. DR. HÉLÈNE BOISJOLY
DEAN

Witnesses:

1)  _____

Prof^a. Titular Silvana Artioli Schellini
Diretora

2) _____



¹ External Relations Office